

主编／涂纪亮
陈波



社科文献精品译库
美国实用主义文库

米德文选

Selected Writings of George Herbert Mead

丁东红/选编

丁东红 霍桂桓 李小科 喻佑斌等/译

社会科学文献出版社

Social Sciences Academic Press (China)



社科文献精品译库·美国实用主义文库

涂纪亮 陈 波 主编

米德文选

Selected Writings of George Herbert Mead

丁东红 选编

丁东红 霍桂桓 等 译
李小科 喻佑斌



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

图书在版编目 (CIP) 数据

米德文选/丁东红选编; 丁东红等译. —北京: 社会科学文献出版社, 2009. 1

(社科文献精品译库·美国实用主义文库)

ISBN 978 - 7 - 80230 - 751 - 3

I. 米... II. ①丁... ②丁... III. 米德 - 哲学思想 - 文集 IV. B712.59 - 53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 101403 号

社科文献精品译库·美国实用主义文库

米德文选

选 编 / 丁东红

译 者 / 丁东红 霍桂桓 李小科 喻佑斌 等

出 版 人 / 谢寿光

总 编 辑 / 邹东涛

出 版 者 / 社会科学文献出版社

地 址 / 北京市东城区先晓胡同 10 号

邮政编码 / 100005

网 址 / <http://www.ssap.com.cn>

网站支持 / (010) 65269967

责任部门 / 编译中心 (010) 85117871

电子信箱 / bianyibu@ssap.com.cn

项目经理 / 许春山 王 静

责任编辑 / 刘 娟 王 静 杨雁斌

责任校对 / 丁新丽

责任印制 / 岳 阳

总 经 销 / 社会科学文献出版社发行部

(010) 65139961 65139963

经 销 / 各地书店

读者服务 / 市场部 (010) 65285539

排 版 / 北京中文天地文化艺术有限公司

印 刷 / 北京季蜂印刷有限公司

开 本 / 787 × 1092 毫米 1/16

印 张 / 28.25

字 数 / 409 千字

版 次 / 2009 年 1 月第 1 版

印 次 / 2009 年 1 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978 - 7 - 80230 - 751 - 3

定 价 / 68.00 元

本书如有破损、缺页、装订错误，
请与本社市场部联系更换



版权所有 翻印必究

社 科 文 献 精 品 译 库



编委会成员

(以姓名笔画为序)

丁东红 万俊人 孙伟平 杜丽燕

李 真 李国山 余灵灵 陈 波

陈亚军 涂纪亮

总 序

实用主义是美国的一个历史最为悠久、影响最为广泛的哲学流派。“实用主义”(pragmatism)一词来源于希腊文(pragma),原意为行动、行为。实用主义者大多强调行动、行为、实践在哲学中具有决定性意义,认为哲学应当立足于现实生活之上,主张把确定的信念作为行动的出发点,把采取行动看作谋生的主要手段,把开拓、创新看作基本的生活态度,把获得成效看作生活的最高目标。因此,他们有时把实用主义称为“实践哲学”、“行动哲学”或“生活哲学”。有人称它为美国的“国家哲学”,认为它体现了所谓“美国精神”。

实用主义不仅是美国的主要哲学流派,它的影响还传播到英、法以及意大利等国,20世纪20、30年代在我国也一度有所影响。20世纪50年代中期,我国哲学界曾开展一场对它的严厉批判。80年代后,哲学界人士为纠正此次批判的片面性等缺点,重新开展对这个流派的研究,力图对它做出实事求是的科学评价。最近20年来,这方面的研究取得巨大进展,不仅对杜威等老一辈的实用主义者发表了不少论文和专著,而且开展了对新实用主义代表人物奎因、戴维森、普特南、罗蒂等人的专题研究,出版了不少重要的研究成果。目前这方面的研究已成为国内哲学研究的一个焦点。我们编辑这套《美国实用主义文库》的宗旨,正是为了给这项研究提供一些较为丰富、充实、准确的原始资料,以推动这项研究向更加深入、更加广泛的方向发展,对这个有重大影响的哲学流派做出更加公正、更加符合实际的科学评价。

实用主义诞生于19世纪70年代，迄今已有100多年的历史，其发展历程大致可分为三个阶段。19世纪70年代至20世纪30年代，是它的创立和繁荣时期，皮尔斯、詹姆斯、杜威和米德通常被看作实用主义的创始人，他们的观点被称为“古典的实用主义”或“正统的实用主义”，以区别于其后那些在不同程度上汲取其他哲学流派观点的实用主义者。20世纪40年代至50年代，它进入萧条时期，因受当时从欧洲大陆传播到美国的分析哲学（主要是逻辑实证主义）的排挤，它在美国哲学舞台上降到次要地位。这个时期的代表人物有布里奇曼、刘易斯、莫里斯、胡克等人，其中除胡克坚持杜威的正统观点外，其他三人在不同程度上汲取分析哲学的部分观点，与实用主义的传统观点相结合，形成布里奇曼的“操作主义”、刘易斯的“想念论实用主义”，以及莫里斯的“科学的经验主义”。从20世纪60年代起，实用主义的发展又进入一个新的时期，即“新实用主义”时期，这是实用主义摆脱萧条状态、逐渐复兴的时期。新实用主义这种思潮的基本特征，是以不同的方式或在不同的程度上把实用主义的某些传统观点与其他哲学流派的某些观点结合到一起。这种结合目前主要采取两种形式：其一是把实用主义的某些观点与分析哲学的某些观点结合到一起，例如奎因、塞拉斯、古德曼、戴维森、普特南等人的哲学，在不同程度上都是这种结合的表现；其二是把实用主义的某些观点与欧洲大陆某些哲学流派（主要是后现代主义）的某些观点结合到一起，罗蒂、伯恩斯坦等人的哲学是这种结合的表现。不过，“新实用主义”是一个含义十分模糊的概念，目前正式以“新实用主义者”自称的，只有罗蒂、普特南等少数哲学家，奎因、戴维森等人虽被西方哲学界称为新实用主义者，但他们本人拒绝这个称号。塞拉斯、古德曼等人被划入这个思潮，只是因为他们的哲学观点中含有分析哲学和实用主义这两种成分。

本《文库》所选译的论著以美国实用主义者的论著为限，英、法、意等国实用主义者的论著未包括在内。由于购买原著版权有一定困难，本《文库》目前暂编9卷，等将来有关版权问题解决后，再适当增补。奎因是美国新实用主义创始人，影响甚大，本应收入，只因他的原著版权已被其

他出版社购买，无法收入。我们已委托中国人民大学出版社编辑出版六卷本的《奎因著作集》，可弥补本《文库》缺欠。

本《文库》在选择有关论著时遵循以下三个原则：（1）注意选译能反映作者在主要哲学领域内的基本观点的论著；（2）尽量选译目前尚无中译本的论著；（3）对新选入的已有中译本的论著，必要时重译以保证译文质量。由于可选译的论著甚多，而本《文库》篇幅有限，不可能一一收入。若有重大遗漏或译错之外，敬希读者指正。

为保证本《文库》译文质量，我们特意邀请北京大学、清华大学、中共中央党校、南开大学、南京大学、中国人民公安大学、北京市社会科学院以及中国社会科学院哲学研究所十多位教授、研究员担任本书各卷的编辑和译校工作。译稿完成后，社会科学文献出版社陆象淦先生、王静女士以及杨雁斌先生，又对译稿做了仔细的编辑加工。对以上这些编者、译者和出版者的鼎力协助，我们在此表示衷心的感谢。

涂纪亮 陈 波

2005年7月于北京

编者前言

美国实用主义哲学家、社会心理学家米德（George Herbert Mead, 1863 ~ 1931）出生于美国马塞诸塞州南哈德利一个基督教知识分子家庭，父亲是俄亥俄州奥柏林神学院的教师，母亲曾出任过芒特·霍利约克学院的院长。米德自幼受到清教伦理观念的熏陶，也受着科学进步思想的影响。由于父亲过早去世，米德靠勤工俭学完成学业。1883年大学毕业以后，曾做过中学教师、家庭教师、铁路勘测队员。

1887年，24岁的米德再次踏上求学之路，进入哈佛大学攻读哲学和心理学。一年之中，他学习了康德、黑格尔的哲学，研究了达尔文的进化论，接受了詹姆士的实用主义。1888年，米德怀着自己的学术理想远赴德国深造，在莱比锡大学师从著名心理学大师冯特，这为他日后建立符号互动学说打下了基础。一年后米德又来到柏林，在生命哲学大师狄尔泰门下攻读博士学位。狄尔泰从历史学、社会学视角研究精神科学，给了米德以深刻影响。在德国的三年求学，奠定了米德从社会心理学角度从事哲学研究的基础。

1891年，米德受聘到美国密歇根大学，担任哲学和心理学讲师。他在这里结识了杜威、库利、塔夫茨等著名学者，并同他们建立了终生的学术友谊。1894年，先期调到芝加哥大学做系主任的杜威邀请米德调往该校，加盟正在形成中的“芝加哥实用主义学派”。在芝加哥大学，米德不仅讲授哲学史课程，更以社会心理学课程赢得声誉。1910年米德晋升为教授。自

1894年起直到1931年4月26日去世，米德将他37年的学术生涯都奉献在芝加哥大学。

以杜威和米德为领军人物的“芝加哥实用主义学派”在学界独树一帜。19世纪美国实用主义有几位著名代表人物，皮尔斯擅长于逻辑分析，詹姆斯注重于个体研究，而杜威和米德则以社会问题、伦理问题研究彰显出新的特点。芝加哥学派的迅速崛起得益于两方面的原因，一是理论上从刚刚兴起的社会学中得到启发，芝加哥大学是全世界第一个社会学系诞生的地方，社会学的研究视角和方法给了哲学思考以新的活力；二是这一学派对实践问题的深切关注，米德同杜威一起，将大量精力投入到教育实验和社会改革之中。他本人曾积极参与办学校、编刊物、组织城市俱乐部，这些社会活动与实用主义的理论研究融为一体，体现出芝加哥学派的特色。

米德不仅精通哲学、心理学和思想史，而且其理论兴趣涉及数学、数理逻辑，以及物理学、生物学等各门自然科学，对于诗歌、音乐也造诣颇深。但与其他学者不同的是，米德的学术成就首先不是体现在文字上，而是体现在课堂上。他生前只发表过33篇论文，没有出版过一部学术著作。米德的大量思想创造是在课堂上面向学生们进行讲述时产生的，他习惯于在教与学的互动过程中完成自己的思想探索。只要一站在讲台上，他敏锐的才思、缜密的逻辑、生动的表述、严谨的论证都喷涌而出，往往使学生们受到极大感染和教益。所幸的是，米德贡献于课堂上的思想财富并没有被历史淹没，他的学生和学术界的朋友们在他身后整理出版了多部著作，将他的思考成果连同他的心路历程重新呈现给后人。这些著作中最重要的有：《关于现在的哲学》（A. E. 莫菲编，1932）、《心灵、自我与社会》（C. W. 莫里斯编，1934）、《十九世纪的思想运动》（M. H. 穆尔编，1936）、《关于活动的哲学》（C. W. 莫里斯编，1938）、《个体与社会自我》（D. L. 米勒编，1982）。

米德是从社会心理学的角度进行哲学思考的，因此，他的哲学带有鲜明的社会学和心理学印记。米德的研究路向是，通过对心灵和自我的社会生成过程的描述，进一步探索社会个体与社会整体之间的互动关系，在心灵

(自我的内在精神活动)、行为(个体的外在实践活动)、社会(群体意义上有组织的人类活动)逐级展开的背景下,在心理学、生物学、行为学、社会学、符号学等多学科研究视角相互融通的基础上,做出自己的哲学思考。

在米德看来,个人的行为只有被视为他所属的社会群体的行为时,才能被理解,因为个体的社会行为既超越了行为者本身,也影响到群体中的其他成员。从人的精神活动的角度看,自我的实质在于它自身的反射,也就是说,只有相对于同他人的关系,个人的自我才能够成立。离开社会就不可能有自我,也不可能有自我的意识和交流。“个人的精神是社会过程的输入”,同时,“个人也不断地反作用于社会”。人的自主性并不是形成于隔绝封闭的状态中,而是形成于与他人的反馈联系中。一个人只有以他所属的有组织的社会群体的态度对待有组织的、合作的社会活动,他才能真正发展成为一个完全的自我;而社会的有序结构也正是在彼此适应的人们所进行的各种交往中显现出来。

米德的研究对象是社会的人和人的社会行为,因此他的研究方法既区别于纯粹内省的思辨方法,也区别于仅限于外部行为描述的行为主义方法。他强调客观观察和经验证实,但又不忽视主观心理作用和社会大背景下的发生学理论假设。从研究个体的心理意识出发,将个体活动与个体的社会化过程同群体行为以及社会的变迁作为一个统一的过程来考察,这就是米德社会心理哲学的特征。

这本文集按照“心理哲学和符号互动理论”、“社会哲学与政治哲学”、“构建统一哲学”、“思想史研究”、“科学方法论及其他”几个部分编排,希望能够比较完整地反映米德的哲学思想面貌,为学界进一步开展对米德的研究提供帮助。

丁东红

2005年11月1日

目 录

CONTENTS

编者前言	1
------------	---

第一部分 心理哲学和符号互动理论

社会心理学和行为主义	3
行为主义的纲领	10
心灵与符号	18
思想、沟通和有意味的符号	26
玩耍、游戏和一般化的他人	34
意义	46
自我的发生背景	53
意识、心灵、自我与科学的对象	61
“主我”和“客我”	81

第二部分 社会哲学与政治哲学

“主我”和“客我”在社会活动中的融合	89
自我在社会情境中的实现	97
社会的自我	106

突现性自我的社会创造力	112
社会意识的机制	121
思想和沟通的社会基础和社会功能	127
个体主义自我理论与社会自我理论的对比	135
共同体和制度	140
自然权利和政治建构理论	153
社会定居点的基础与功能	169
国家意识与国际意识	173

第三部分 构建统一哲学

哲学的基本概念	193
宗教、形而上学和价值	210
突现与同一性	214
“现在”的社会性质	224
自我的内涵	238

第四部分 思想史研究

现代科学是探索科学	257
科学引发哲学问题	
——实在论与实用主义	278
社会的问题	
——我们如何成为自我	304
通过行为研究心智	
——其研究能否科学化?	324
19 世纪的个体主义	339

第五部分 科学方法论及其他

哲学方法论小议	351
科学方法与道德科学	364
伦理观的哲学基础	379
论审美经验	389
心理学与语言学的关系	398

附 录

米德的主要著作、论文目录	415
--------------------	-----

CONTENTS

Editor's Words	1
----------------	---

1. Philosophy of Psychology and the Symbolical Interaction Theory

1. Social Psychology and Behaviorism	3
2. The Program of Behaviorism	10
3. Mind and the Symbol	18
4. Thought, Communication, and the Significant Symbol	26
5. Play, the Game, and the Generalized Other	34
6. Meaning	46
7. The Background of the Genesis of the Self	53
8. Consciousness, Mind, the Self, and Scientific Objects	61
9. The "I" and the "Me"	81

2. Social Philosophy and Political Philosophy

10. The Fusion of the "I" and the "Me" in Social Activities	89
---	----

11. The Realization of the Self in the Social Situation	97
12. The Social Self	106
13. The Social Creativity of the Emergent Self	112
14. The Mechanism of Social Consciousness	121
15. The Social Foundations and Functions of Thought and Communication	127
16. A Contrast of Individualistic and Social Theories of the Self	135
17. The Community and the Institution	140
18. Natural Rights and the Theory of the Political Institutions	153
19. The Social Settlement: Its basis and function	169
20. National-Mindedness and International-Mindedness	173

3. Form Unified Philosophy

21. Fundamental Categories of Philosophy	193
22. Religion, Metaphysics, and Value	210
23. Emergence and Identity	214
24. The Social Nature of the Present	224
25. The Implications of the Self	238

4. Research of the Thought History

26. Modern Science is Research Science	257
27. Science Raises Problems for Philosophy-Realism and Pragmatism	278
28. The Problem of Society-How We Become Selves	304
29. Mind Approached Through Behavior-Can Its Study Be Made Scientific?	324
30. Individuality in the Nineteenth Century	339